



# SGRISER

DETERGENTE DECERANTE FORTE PER MATERIALI LAPIDEI



## DESCRIZIONE:

Soluzione alcalino-solvente a base di acqua, basi inorganiche, glicoli, tensioattivi, emulsionanti, sequestranti.

## CAMPI D'IMPIEGO:

Per il lavaggio decerante sgrassante forte su tutti i materiali lapidei (cotto, pietra, klinker, gres, cementi, graniglie, ecc.).

## PRESTAZIONI:

**SGRISER** è un detergente alcalino/ solvente per il lavaggio decerante sgrassante forte su tutti i materiali lapidei: cotto, pietra, klinker, marmo, cemento, graniglia, ecc.

### SGRISER:

- rimuove vecchi trattamenti a impregnazione ad olio e/o a cera e consistenti depositi grassi dai materiali lapidei, anche delicati (es. marmi lucidi, ardesia);
- è ideale per effettuare una pulizia sgrassante forte, eliminando anche consistenti accumuli di sporco grasso e incrostazioni biologiche (annerimenti in esterno);
- può facilitare la rimozione sul cotto delle "macchie scure" da solfatazione;
- non lascia residui dannosi nel materiale assorbente;
- non lascia odori sgradevoli durante l'uso e negli ambienti.

## ISTRUZIONI PER L'USO:

Si può utilizzare puro o diluito in acqua.

- Puro: per decerare e rimuovere consistenti residui di oli, cere, grossi accumuli di sporco grasso, residui organici e come disincrostante per le "macchie scure" sui materiali lapidei.
- SGRISER diluito in una parte uguale di acqua: per i lavaggi dove è necessaria una forte azione sgrassante.

Come si utilizza il prodotto:

- In condizioni di normali deceramenti, stendere il prodotto sulla superficie e lasciarlo agire almeno 10-20 minuti;
- Strofinare la superficie con tamponi o dischi in fibre plastiche o con spazzole di nylon;
- In condizioni di trattamenti di difficile rimozione, il prodotto (puro) può essere lavorato e lasciato essiccare sulla superficie, per aumentare la forza decerante;
- Ripetere il lavaggio se necessario;
- Sulle superfici resistenti agli acidi neutralizzare con soluzione acquosa acida con VIACEM o DELICACID;
- Per gli altri materiali più delicati (es. marmi e graniglie lucidi, ardesie) sciacquare solo con abbondante acqua.

## PRECAUZIONI:

- non utilizzare su legno, linoleum, gomma e PVC;
- proteggere le superfici vernicate ed in alluminio anodizzato dal contatto con SGRISER.

## NOTE:

Le nostre indicazioni si basano sulle conoscenze attuali della ricerca ed hanno lo scopo di dare le migliori indicazioni all'acquirente-utilizzatore. Comunque tali indicazioni richiedono esami e prove preliminari ai campi di utilizzazione, ai tipi di materiali presenti ed alle varie condizioni di applicazione. L'utilizzatore decide in autonomia sull'idoneità e sul campo d'impiego. MARBEC Srl non si assume nessuna responsabilità nell'uso scorretto dei suoi prodotti. Rev8-Ver28112023

## AVVERTENZE:



#### AVVERTENZE: PERICOLO

**Indicazioni di pericolo:** Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

**Consigli di prudenza:** Non respirare la polvere / i fumi / i gas / la nebbia / i vapori / gli aerosol. – Indossare guanti / indumenti protettivi e proteggere gli occhi / il viso. – IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. – IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia]. – IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. – Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI / un medico.

**Contiene:** Idrossido di sodio; Etanolamina

Ingredienti conformi al Regolamento (CE) n° 648/2004:  
Tensioattivi non ionici inferiori al 5%.

UFI:8800-F0K9-0002-N5JV

Rev8-Ver28112023

#### CONFEZIONE:

- 1 lt Flacone Pe – scatola 6 pezzi;
- 5 lt Tanica Pe – scatola 4 pezzi;
- 20 lt Tanica Pe;
- 200 lt Fusto rigenerato Pe.

#### RESA:

In funzione dello sporco da rimuovere e dell'assorbimento del materiale:

- per lavaggi energici 1 lt / 4-8 mq;
- per lavaggi normali 1 lt / 10-15 mq.

#### DATI TECNICI:

- Stato fisico: liquido limpido giallo
- Odore: caratteristico
- Peso specifico (g/cm<sup>3</sup>): 1,01
- pH (20°C) del prodotto puro: 14
- Punto di fiamma (ASTM): non infiammabile
- Solubilità in acqua: solubile in acqua

#### STOCCAGGIO:

Conservare il prodotto ben chiuso a temperature comprese tra 0°C e +30°C e non esposto per lungo tempo ai raggi solari. Il prodotto così conservato ha una vita utile di 2 anni.

MARBEC SRL

Via Croce Rossa 51  
51037 - Montale PT  
Italia

ASSISTENZA CLIENTI

Tel +39 0573959848  
Whatsapp +39 3348578502  
Email contatti@marbec.it



# SGRISER

STARKES ENTWACHSUNGSMITTEL FÜR STEINMATERIALIEN



## BESCHREIBUNG:

Alkalische Lösungsmittelösung auf Basis von Wasser, anorganischen Basen, Glykolen, Tensiden, Emulgatoren, Komplexbildnern.

## ANWENDUNGSGEBIETE:

Zum stark entfettendes und entwachseres Abwaschen auf allen Steinmaterialien (Terrakottafliesen, Stein, Klinker, Steingut, Zement, Splitt etc.).

## LEISTUNGEN:

**SGRISER** ist ein alkalisches Reinigungsmittel / Lösungsmittel zum stark entfettender entwachser Waschen auf allen Steinmaterialien: Terrakottafliesen, Stein, Klinker, Marmor, Beton, Splitt usw.

### SGRISER:

- entfernt alte Öl- und/oder Wachsimprägnierungen und harnäckige Fettablagerungen von Steinmaterialien, auch von empfindlichen (z. B. polierter Marmor, Schiefer);
- ideal zur Durchführung einer stark entfettenden Reinigung, wobei auch harnäckige fettige Verschmutzungen und biologische Verkrustungen (Außenschwärzung) beseitigt werden;
- kann die Entfernung von „dunklen Flecken“ von der Sulfatierung auf Terrakottafliesen erleichtern;
- hinterlässt keine schädlichen Rückstände im Saugmaterial;
- hinterlässt keine unangenehmen Gerüche während des Gebrauchs und in den Räumen.

## GEBRAUCHSANWEISUNG:

Es kann pur oder mit Wasser verdünnt verwendet werden.

- Pur: zum Entwachsen und Entfernen harnäckiger Öl- und Wachsrückstände, großer fetiger Verschmutzungen, organischer Rückstände und als Entkalker für „dunkle Flecken“ auf Terrakottafliesen.
- SGRISER zu gleichen Teilen mit Wasser verdünnt: zum Waschen, wo eine starke Entfettungswirkung erforderlich ist.

So verwenden Sie das Produkt:

- Unter normalen Entparaffinierungsbedingungen, verteilen Sie das Produkt auf der Oberfläche und einwirken Sie mindestens 10-20 Minuten lassen;
- Reiben Sie die Oberfläche mit Abstriche oder Scheiben aus Kunststofffasern oder mit Nylonbürsten;
- Bei schwer zu entfernenden Behandlungen kann das (reine) Produkt verarbeitet und auf der Oberfläche trocknen auch für 12 Stunden gelassen werden, um die Wachsfestigkeit zu erhöhen;
- Wiederholen Sie den Waschvorgang bei Bedarf;
- Neutralisieren Sie auf säurebeständigen Oberflächen mit wässriger Säurelösung mit VIACEM oder DELICACID;
- Bei anderen empfindlicheren Materialien (z. B. polierter Marmor und Splitt, Schiefer) spülen Sie nur mit viel Wasser.

## VORSICHTSMASSNAHMEN:

- verwenden Sie nicht auf Holz, Linoleum, Gummi und PVC;
- schützen Sie lackierte und eloxierte Aluminiumoberflächen vor Kontakt mit SGRISER.

## ANMERKUNGEN:

Unsere Empfehlungen basieren auf aktuellen Forschungserkenntnissen und sollen den Käufer-Nutzer bestmöglich informieren. Diese Indikationen erfordern jedoch Voruntersuchungen und Tests zu den Einsatzgebieten, zu den vorhandenen Werkstoffarten und zu den unterschiedlichen Einsatzbedingungen. Über die Eignung und den Einsatzbereich entscheidet der Anwender selbstständig. MARBEC Srl übernimmt keine Verantwortung für die falsche Verwendung seiner Produkte. Rev8-Ver28112023

## WARNHINWEISE:



### WARNHINWEISE: GEFAHR

**Gefahrenhinweise:** Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.

**Sicherheitshinweise:** Staub / Rauch / Gas / Nebel / Dampf / Aerosol nicht einatmen. – Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen. – BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. – BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen]. – BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuelle vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiterspülen. – Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM / Arzt anrufen.

**Enthält:** Natriumhydroxid; Ethanolamin

Inhaltsstoffe gemäß Verordnung (EG) Nr. 648/2004:  
Nichtionische Tenside weniger als 5 %.

UFI: 8800-F0K9-0002-N5JV

Rev8-Ver28112023

## VERPACKUNG:

- 1 lt Plastikflasche Karton 6 Stücke;
- 5 lt Plastiktank Karton 4 Stücke;
- 20 lt Plastiktank;
- 200 lt regenerierte Stamm Pe.

## ERTRAG:

Je nach zu entfernendem Schmutz und Aufnahmefähigkeit des Materials:

- für energisches Waschen 1 lt / 4-8 m<sup>2</sup>;
- für normales Waschen 1 lt / 10-15 m<sup>2</sup>.

## TECHNISCHE DATEN:

- Physikalischer Zustand: klare gelbe Flüssigkeit
- Geruch: charakteristisch
- Spezifisches Gewicht (g / cm<sup>3</sup>): 1,01
- pH (20°C) des reinen Produktes: 14
- Flammpunkt (ASTM): nicht brennbar
- Löslichkeit in Wasser: löslich in Wasser

## LAGERUNG:

Bewahren Sie Das Produkt fest verschlossen bei Temperaturen zwischen 0°C und +30°C auf und setzen Sie längere Zeit nicht der Sonneneinstrahlung aus. Das gelagerte Produkt hat eine Nutzungsdauer von 2 Jahren.

MARBEC SRL

Via Croce Rossa 51  
51037 - Montale PT  
Italia

KUNDENDIENST

Tel +39 0573959848  
Whatsapp +39 3348578502  
Email contatti@marbec.it



# SGRISER

DÉTERGENT DÉCAPANT PUISSANT POUR LES MATÉRIAUX EN PIERRE



## DESCRIPTION:

Solution de solvant alcalin à base d'eau, de bases inorganiques, de glycols, de tensioactifs, d'émulsifiants, de séquestrants.

## DOMAINES D'APPLICATION :

Pour le lavage dégraissant fort sur tous les matériaux en pierre (terre cuite, pierre, klinker, grès, ciments, terrazzo, etc.).

## PERFORMANCES:

Caractéristiques et utilisation :

**SGRISER** est un détergent/solvant alcalin pour le lavage fort dégraissant déparaffinant sur tous les matériaux en pierre: terre cuite, pierre, clinker, marbre, béton, terrazzo, etc.

### SGRISER:

- élimine les anciens traitements d'imprégnation à l'huile et/ou à la cire et les dépôts graisseux persistants des matériaux en pierre, même les plus délicats (ex. marbre poli, ardoise);
- il est idéal pour effectuer un nettoyage dégraissant puissant, éliminant également les accumulations constantes de saleté grasse et les incrustations biologiques (noircissement à l'extérieur);
- peut faciliter l'élimination des « taches sombres » de sulfatation sur la terre cuite;
- ne laisse aucun résidu nocif dans le matériau absorbant;
- ne laisse pas d'odeurs désagréables lors de l'utilisation et dans les pièces.

## MODE D'EMPLOI:

Il peut être utilisé pur ou dilué dans de l'eau.

- Pur: pour décirer et éliminer les résidus consistants d'huiles, de cires, les grosses accumulations de salissures grasses, les résidus organiques et comme détartrant pour les « taches foncées » sur la terre cuite.
- **SGRISER** dilué dans une partie égale d'eau: pour le lavage où une forte action dégraissante est requise.

Comment utiliser le produit:

- Dans des conditions normales de déparaffinage, étaler le produit sur la surface et laisser agir au moins 10-20 minutes ;
- Frottez la surface avec des **tampons** ou des **disques en fibres plastiques** ou avec des **brosses en nylon**;
- Dans des conditions de traitements difficiles à enlever, le produit (pur) peut être traité et laissé sécher en surface, pour augmenter la résistance au cirage ;
- Répétez le lavage si nécessaire;
- Sur les surfaces résistantes aux acides neutraliser avec une solution aqueuse acide avec **VIACEM** ou **DELICACID**;
- Pour d'autres matériaux plus délicats (par ex. marbre et gravillons polis, ardoises), rincez uniquement à grande eau.

## PRÉCAUTIONS:

- ne pas utiliser sur le bois, le linoléum, le caoutchouc et le PVC;
- protéger les surfaces peintes et en aluminium anodisé du contact avec **SGRISER**.

## NOTES:

Nos recommandations sont basées sur les connaissances actuelles de la recherche et visent à donner les meilleures informations à l'acheteur-utilisateur. Cependant, ces indications nécessitent des examens et essais préalables aux domaines d'utilisation, aux types de matériaux présents et aux diverses conditions d'application. L'utilisateur décide indépendamment de l'adéquation et du domaine d'utilisation. MARBEC Srl n'assume aucune responsabilité pour l'utilisation incorrecte de ses produits. Rev8-Ver28112023

## AVERTISSEMENTS :



### AVERTISSEMENTS : DANGER

**Mentions de danger:** Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.

**Conseils de prudence:** Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. – Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. – EN CAS D'INGESTION: rincer la bouche. NE PAS faire vomir. – EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. – EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. – Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...

**Contient:** hydroxyde de sodium, monoéthanolamine

Ingrédients conformes au règlement (CE) n° 648/2004:  
Tensioactifs non ioniques inférieurs à 5%.

UFI : 8800-F0K9-0002-N5JV

Rev8-Ver28112023

## EMBALLAGE:

- 1 lt Bouteille en plastique carton de 6 pièces;
- 5 lt Bidon en plastique carton de 4 pièces;
- 20 lt Bidon en plastique.

## RENDEMENT:

En fonction de la saleté à éliminer et de l'absorption du matériau:

- pour le lavage énergétique 1 lt / 4-8 m<sup>2</sup>;
- pour le lavage normal 1 lt / 10-15 m<sup>2</sup>.

## DONNÉES TECHNIQUES:

- État physique : liquide jaune clair
- Odeur : caractéristique
- Poids spécifique (g/cm<sup>3</sup>) : 1,01
- pH (20°C) du produit pur : 14
- Point d'éclair (ASTM) : ininflammable
- Solubilité dans l'eau: soluble dans l'eau

## STOCKAGE:

Conservez le produit bien fermé à des températures comprises entre 0 ° C et + 30 ° C et non exposé au soleil pendant une longue période. Le produit stocké a une durée de vie utile de 2 ans.

MARBEC SRL

Via Croce Rossa 51  
51037 - Montale PT  
Italia

SERVICE CLIENT

Tel +39 0573959848  
Whatsapp +39 3348578502  
Email contatti@marbec.it